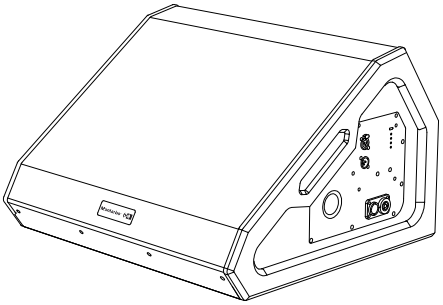
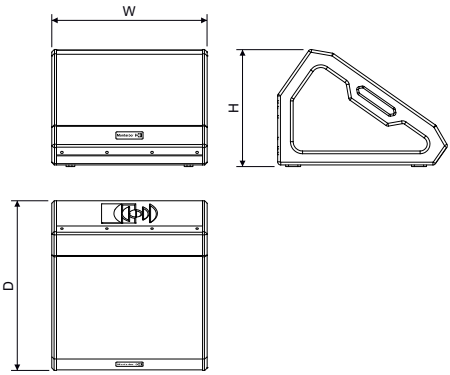
NETTUNO W12

NETTUNO W15



DIMENSIONI



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Pressione sonora impressionante
- Nuovo e potente amplificatore
- Installazione semplice
- Diverse opzioni di configurazione

CONTENUTO DELL'IMBALLO

L'imballo contiene:

- n.1 diffusore Nettuno W12/W15
- n.1 cavo di alimentazione
- questo manuale d'uso rapido e il manuale avvertenze

DESCRIZIONE

W12 e W15 sono i nuovi monitor attivi coassiali a due vie della serire NETTUNO con rispettivamente woofer da 15" e 12" (entrambi con compression driver al neodimio da 1", voice coil 1.75"). Il design meccanico permette l'utilizzo in verticale (montato su palo). I diffusori NETTUNO W sono pilotati da un amplificatore in Classe-D con PSU full-range in grado di erogare 1000W di potenza (RMS) totale. Una potente DSP permette l'utilizzo in diverse situazioni.

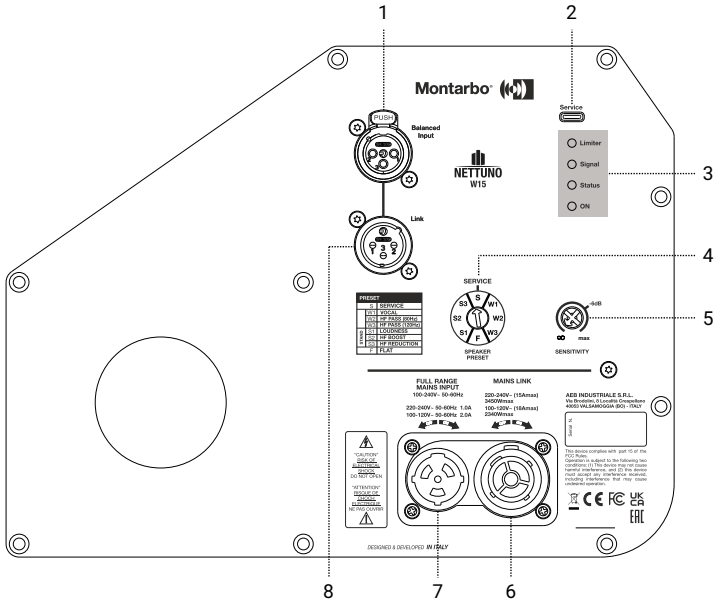
SPECIFICHE TECNICHE

	W12	*W15*
Tipologia	Monitor palco coassiale attivo a 2-vie	
Copertura	90°x90° (HxV)	60°x60° (HxV)
LF	1x 12", 3" v.c.	1x 15", 3" v.c.
HF	1", 1.75" v.c. neodimio	
Amplificatore	1000 W RMS Classe D	
Alimentazione	Full-range SMPS	
Range operativo	100-240V~ (50-60Hz)	
Range di temperatura operativa	-20°C / +55°C (-4°F / 131°F)	
Controlli	Potenziometro Speaker preset, potenziometro Sensitivity	
Ingressi	1x XLR bilanciato, 1x USB (Data Service)	
Uscite	1x XLR bilanciato (Link)	
Materiale	Legno multistrato - finitura poliurea nera	
Montaggio su palo	Sì	
Dimensioni (WxHxD)	500x375x545mm (19.69x14.76x21.46 in)	600x375x545mm (23.62x14.76x21.46 in)
Peso	23.1 Kg (50.93 lbs.)	24.7 Kg (54.45 lbs.)
Conformità agli standard CE	Sì	

I/O E PANNELLO DI CONTROLLO

L'amplificatore di NETTUNO W12, W15 è controllato da una potente DSP. Tutte le connessioni e i controlli sono situati nel pannello amplificatore nel lato destro del diffusore.

1. **Ingresso audio bilanciato**
2. **Porta USB Tipo-C per l'aggiornamento del firmware**
3. **LED di stato del diffusore (Limiter, Signal, Status, ON)**
4. **Potenziometro Speaker Preset**
5. **Potenziometro Sensitivity**
6. **Rilancio alimentazione AC**
7. **Ingresso alimentazione AC full range**
8. **Uscita audio bilanciata (Link)**



SPECIFICHE ALIMENTAZIONE (POTENZA ASSORBITA)

Assorbimento a 1/8 della potenza massima in condizioni medie di utilizzo (*): 0.5 A (230Vac) - 0.85 A (115Vac)

Assorbimento a 1/3 della potenza massima in condizioni pesanti di utilizzo (**): 1 A (230Vac) - 2 A (115Vac)

Assorbimento con diffusore acceso ma senza segnale (idle): 0.243 A (230Vac) - 0.23 A (115Vac)

**NOTA PER INSTALLATORE: Il valore è riferito a 1/8 della potenza massima, in condizioni medie di utilizzo (programma musicale con clipping assente o non frequente). E' raccomandato di considerare il valore minimo per ogni tipo di configurazione.*

***NOTA PER INSTALLATORE: il valore è riferito a 1/3 della potenza massima, in condizioni di utilizzo pesanti (programma musicale con clipping frequenti o con attivazione del limiter). Si raccomanda di utilizzare questi valori in caso di installazioni professionali o tour.*

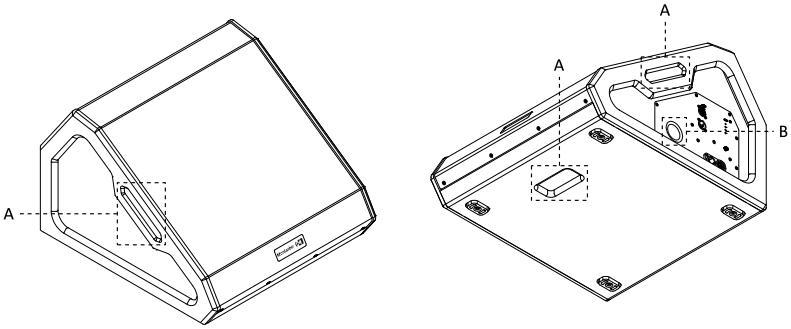
MECCANICA

MANIGLIE

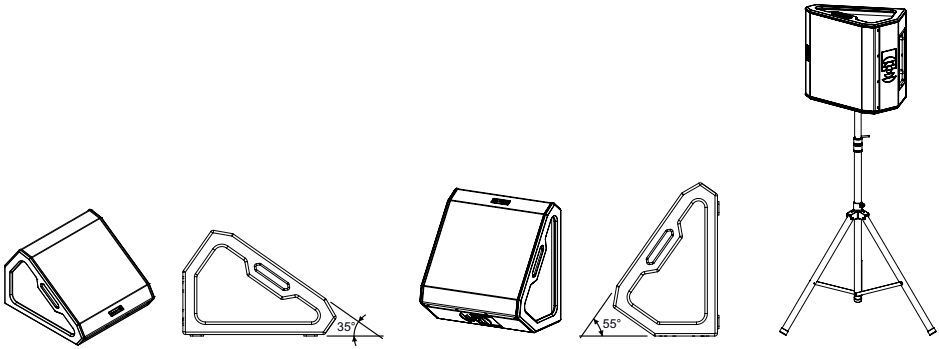
Ai lati (2x) e sul lato inferiore (1x) si trovano maniglie per facilitare il trasporto (**A**).

MONTAGGIO SU PALO

Nel lato destro si trova un foro per montaggio su palo (**B**).



CONFIGURAZIONI



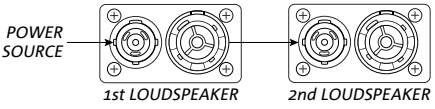
STAGE MONITOR

STAGE MONITOR FOR GREATER DISTANCE

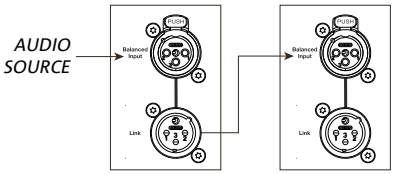
ON A STAND

ACCENSIONE E IMPOSTAZIONI I/O

Connettere inizialmente la sorgente audio alla presa di ingresso (1); per rilanciare il segnale audio a un altro diffusore, utilizzare un cavo con connettori XLR (non fornito). Connettere l'uscita Link Output (7) del primo diffusore all'ingresso bilanciato del secondo e così via.



Connettere il cavo di alimentazione fornito nel relativo ingresso (8) per accendere il diffusore. Per rilanciare l'alimentazione ad un altro diffusore connettere l'uscita Mains Link (9) del primo diffusore all'ingresso Mains Input del secondo e così via. Per sapere quanti moduli possono essere collegati in cascata, fare riferimento al manuale d'uso di NETTUNO W12, W15.



IMPORTANT NOTES AND WARNINGS

CLASSIFICAZIONE EMI

In accordo agli standard EN 55032 e 55035 questa è un'apparecchiatura in classe-B, progettata e ottimizzata per operare in ambito residenziale.

DICHIARAZIONE FCC CLASSE-B IN ACCORDO CON TITOLO 47, CAPITOLO I, SOTTO-CAPITOLO A, PARTE 15, SOTTO-PARTE B

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale in classe B, in seguito alla parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire l'adeguata protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia via frequenze radio e, se non installata correttamente e utilizzata in accordo alle istruzioni, può causare intereferenze gravose alle comunicazioni radio.
In ogni caso, non è garantito che queste interferenze possano capitare in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione televisiva o radiofonica, che possono essere determinate dallo spegnimento e riaccensione dello stesso, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenze seguendo una o più delle seguenti misure:
— Ri-orientare o riposizionare l'antenna ricevente.
— Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
— Collegare l'apparecchio a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
— Consultare il venditore o un tecnico radio/TV esperto.
Modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

ATTENZIONE!

Assicurarsi che il diffusore sia installato in sicurezza in una posizione stabile per evitare ogni infortunio o danno a persone o cose.
Per questioni di sicurezza non posizionare un diffusore sopra l'altro senza mezzi di fissaggio adeguati. Se si utilizza il diffusore all'esterno evitare luoghi esposti alle intemperie.
Contattare Montarbo per accessori compatibili con i diffusori. Montarbo non è responsabile per danni causati dall'uso inappropriato di accessori o dispositivi addizionali non autorizzati.
Le avvertenze in questo manuale devono essere osservate insieme al "MANUALE UTENTE - Sezione 2".

Caratteristiche, specifiche ed estetica dei prodotti sono soggette a variazioni senza preavviso. Montarbo si riserva il diritto di fare cambiamenti o miglioramenti nel progetto o nella produzione senza assumersi l'obbligo di modificare o migliorare prodotti prodotti in precedenza.

ATTENZIONE!

Solo personale esperto può utilizzare il prodotto e i suoi accessori! Per prevenire rischi a persone, animali e/o cose, assicurarsi che l'installazione sia stabile e sicura. Rispettare le norme di sicurezza e le leggi in vigore nel paese in cui si utilizza il prodotto. Per un utilizzo sicuro, verificare periodicamente che tutti i componenti siano in buone condizioni di funzionamento prima dell'uso. Solo personale autorizzato può eseguire la progettazione, i calcoli, l'installazione, il collaudo e la manutenzione di sistemi audio professionali sospesi o impilati. AEB Industriale non sarà responsabile per installazioni improprie eseguite senza adeguate misure di sicurezza.

Mai appendere i diffusori dalle maniglie! Utilizzare unicamente accessori e configurazioni descritte in questo manuale e procedere in accordo con le istruzioni fornite nei manuali degli accessori.

Non ostruire il dissipatore dell'amplificatore nel retro. In caso di surriscaldamento, il volume audio viene gradualmente ridotto fino a che il modulo è termicamente stabile. Il livello viene automaticamente ristabilito al raggiungimento della corretta temperatura operativa.
Non tentare di aprire l'amplificatore. In caso di malfunzionamenti, spegnere immediatamente il diffusore, disconnettere l'unità dalla rete e contattare un centro servizi autorizzato.

Utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito. La connessione USB SERVICE DATA va utilizzata esclusivamente per aggiornare il firmware del diffusore; non collegare nessun altro dispositivo USB all'unità per evitare il rischio di danni e malfunzionamenti. Non utilizzare il diffusore per un prolungato tempo con il LED Limiter acceso o lampeggiante perché indica che sta lavorando sotto stress con una distorsione eccessiva.

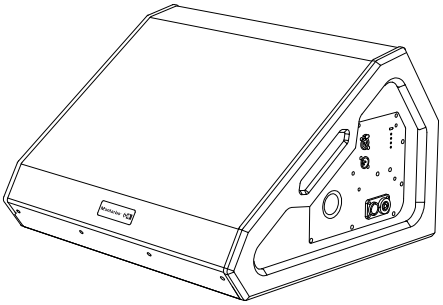
Controllare periodicamente l'integrità e la funzionalità degli accessori e dell'attrezzatura necessaria all'installazione in sicurezza. Gli utenti non devono mai applicare un carico che ecceda i limiti di esercizio di ogni struttura per la movimentazione o strumentazione qui presentatata. Progettazione, calcolo, installazione, prove e manutenzione di sistemi di appendimento o appoggio per strumentazione audio devono essere effettuati unicamente da personale qualificato e autorizzato. AEB Industriale s.r.l. nega ogni e tutte le responsabilità per installazioni improprie in assenza di requisiti di sicurezza.

AEB INDUSTRIALE srl

A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8 Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA BOLOGNA (ITALIA)
Tel. +39 051 969870 Fax +39 051 969725

NETTUNO W12

NETTUNO W15



MAIN FEATURES

- Impressive sound pressure
- New powerful amplifier
- Easy installation
- Multiple configurations options

PACKAGE CONTENTS

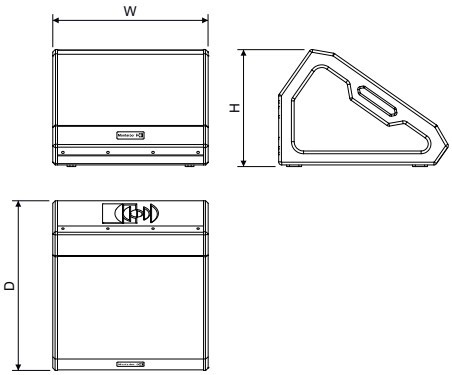
The box contains:

- no. 1 Nettuno W12/W15 loudspeaker
- no.1 mains cable
- This quick start and warranty documentation

DESCRIPTION

NETTUNO W12 and W15 are the new coaxial 2-way active stage monitors with respectively 15” and 12” woofer (both with 1” neodymium compression driver, 1.75” voice coil). The mechanical design allows also vertical use (pole mounted). NETTUNO W series is driven by Class-D bi-amp module with full-range PSU (1000W RMS total power). A powerful DSP can adapt live or playback performance to different use scenarios.

DIMENSIONS



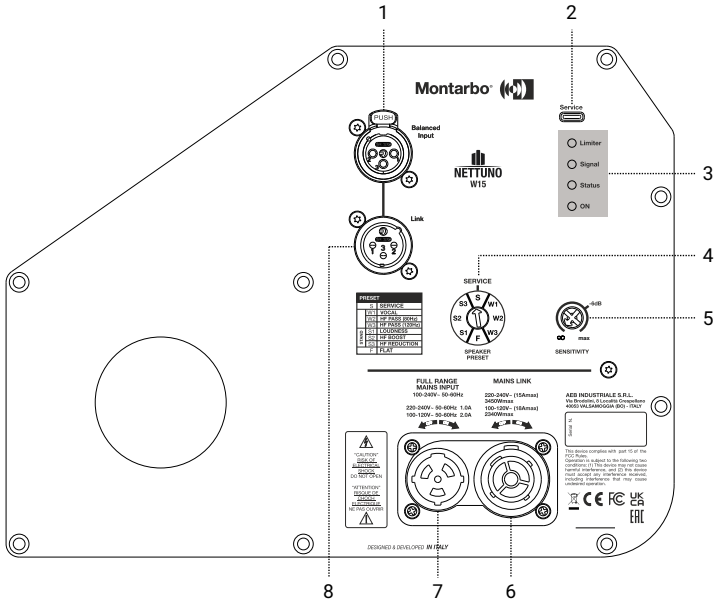
SPECIFICATIONS

	W12	*W15*
Speaker type	coaxial 2-way active stage monitor	
Directivity	90°x90° (HxV)	60°x60° (HxV)
LF	1x 12”, 3” v.c.	1x 15”, 3” v.c.
HF	1”, 1.75” v.c. neo	
Amplifier	500 + 500 W RMS Class-D	
Power supply	Full-range SMPS	
Operating range	100-240 V~ (50-60 Hz)	
Operation limit Temperature	-20 °C / +55 °C (-4 °F / 131 °F)	
Controls	Speaker preset rotary, Sensitivity rotary	
Signal input	1 x XLR balanced, 1x USB (Data Service)	
Signal output	1x XLR balanced link	
Housing	Plywood box - black polyurea coating	
Pole mount	Yes	
Dimensions (WxHxD)	500x375x545mm (19.69x14.76x21.46 in)	600x375x545mm (23.62x14.76x21.46 in)
Weight	23.1 kg (50.93 lbs.)	24.7 kg (54.45 lbs.)
CE standard compliance	Yes	

I/O AND CONTROL PANEL

The amplifier of NETTUNO W12, W15 is controlled by a powerful DSP. All the connections and controls are in the side amplifier control panel.

1. **Balanced audio input**
2. **USB type-C port for firmware update**
3. **Speaker Status LEDs (Limiter, Signal, Status, ON)**
4. **Preset rotary**
5. **Sensitivity rotary**
6. **AC mains link**
7. **Full range AC mains input**
8. **Balanced output link**



POWER SUPPLY SPECIFICATIONS (POWER ABSORPTION)

Draw at 1/8 of full power in average use conditions (*): 0.5 A (230 Vac) - 0.85 A (115 Vac)

Draw at 1/3 of full power in heavy use conditions (**): 1 A (230 Vac) - 2 A (115 Vac)

Power absorption with speaker turned on without signal (idle): 0,243 A (230 Vac) - 0.23 A (115 Vac)

**INSTALLER NOTES: The values refer to 1/8 of full power, in average operating conditions (music program with infrequent or no clipping). It is recommended to consider them the minimum sizing values, for any type of configuration.*
***INSTALLER NOTES: The values refer to 1/3 of full power, in heavy operating conditions (music program with frequent clipping or activation of the limiter). We recommend sizing according to these values in case of professional installations and tours.*

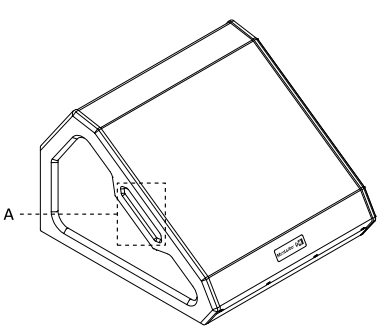
MECHANICS

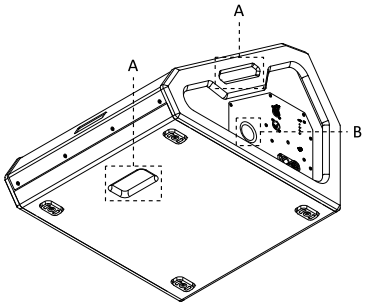
HANDLES

On each side of the loudspeaker (2x) and on the bottom side (1x) the user can find handles for easy handling (**A**).

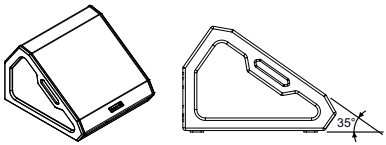
POLE MOUNT

The loudspeaker is equipped with a pole mount on the right side (**B**).

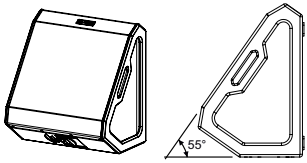




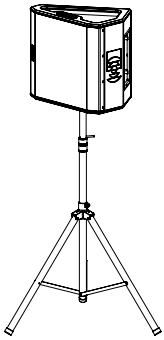
CONFIGURATIONS



STAGE MONTOR



STAGE MONITOR FOR GREATER DISTANCE

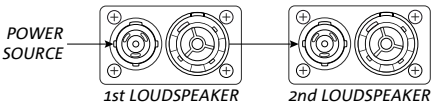


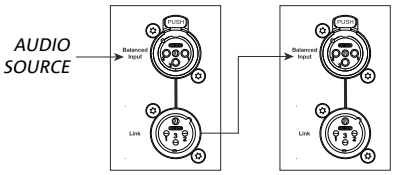
ON A STAND

TURN ON AND I/O SETTINGS

First connect the audio source to the input socket (1); to link the audio signal to another loudspeaker, please use a cable with XLR connectors (not supplied). Connect the Link Output (7) of the first, to the balanced Input of the second one, and so on.

Properly plug the mains cable (supplied) in the related input (8) to turn on the system. To supply power to another speaker connect the Mains Link output (9) of the first speaker to the Mains Input of the second one and so on. To find out how many modules can be connected in a linked system, refer to the “TECHNICAL SPECIFICATIONS” or “CONNECTIONS” sections in the NETTUNO W12/W15 user manual.





IMPORTANT NOTES AND WARNINGS

EMI CLASSIFICATION

According to standards EN 55032 and 55035 this is a Class-A equipment, designed and suitable to operate for professional use.

FCC CLASS-B STATEMENT ACCORDING TO TITLE 47, CHAPTER I, SUB-CHAPTER A, PART 15, SUB-PART B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class-B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

WARNINGS!

Make sure that the loudspeaker is securely installed in a stable position to avoid any injuries or damages to persons or properties.
For safety reasons do not place one loudspeaker on top of another without proper fastening systems. If you use the loudspeakers outdoor avoid spots exposed to bad weather conditions.
Contact Montarbo for accessories to be used with speakers. Montarbo will not accept any responsibility for damages caused by inappropriate accessories or additional devices.
The warnings in this manual must be observed together with the "USER MANUAL - Section 2".

Features, specification and appearance of products are subject to change without notice.
Montarbo reserves the right to make changes or improvements in design or manufacturing without assuming any obligation to change or improve products previously manufactured.

WARNINGS!

Only expert personnel may use the product and its accessories! To prevent hazards to people, animals and/or objects, make sure that the installation is stable and secure. Comply with the safety regulations and laws in force in the country in which you use the product. For safe use, periodically check that all parts are in good working condition before use. Only authorised personnel may carry out designing, calculations, installation, testing and maintenance of professional flown or stacked audio systems. AEB Industriale shall not be liable for improper installation carried out without adequate safety measures.

Only use the accessories and configurations described in this manual, and proceed in accordance with the instructions given in the manuals for the accessories.

Do not obstruct the amplifier cooling fins at the back. In the event of overheating, the audio volume is gradually reduced until the module is thermally stable. The level is automatically restored on reaching the correct operating temperature.
Do not attempt to open the amplifier.
In the event of malfunction, immediately turn off the power, disconnect the unit from the mains and contact an authorised service centre.

Only use the power cable provided.
The USB SERVICE DATA connection is to be used exclusively for updating the product's firmware; do not connect any other USB device to the unit to avoid the risk of damage and malfunction.
Do not use the monitor for a prolonged period with the limiter LED steadily lit or flashing as this indicates operation under stress with excessive distortion.

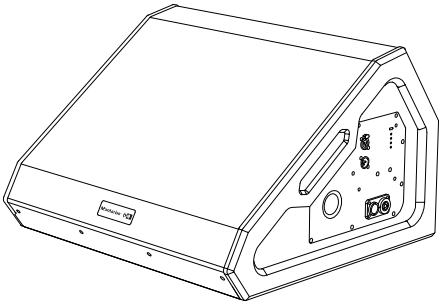
Check periodically the integrity and the functionality of the accessories and the technical equipment for a safe installation. Users should never apply a load that exceeds the working load limits of any rigging components or equipment here presented. Designing, calculation, installation, testing and maintenance of suspension and stack systems for audio equipment must be performed only by qualified and authorised personnel. AEB Industriale s.r.l. denies any and all responsibility for improper installations, in the absence of safety requirements.

AEB INDUSTRIALE srl

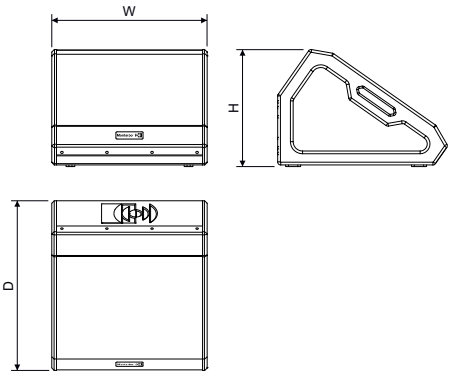
A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8 Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA BOLOGNA (ITALIA)
Tel. +39 051 969870 Fax +39 051 969725

NETTUNO W12

NETTUNO W15



ABMESSUNGEN



HAUPTMERKMALE

- Beeindruckender Schalldruck
- Neuer leistungsstarker Verstärker
- Einfache Installation
- Mehrere Konfigurationsoptionen

LIEFERUMFANG

Der Karton enthält:

- 1 Nettuno W12/W15 Lautsprecher
- 1 Netzkabel
- Dieses Schnellstarthandbuch und Garantieunterlagen

BESCHREIBUNG

NETTUNO W12 und W15 sind die neuen koaxialen 2-Wege-Aktiv-Bühnenmonitore mit einem 15”- bzw. 12”-Woofer (beide mit 1”-Neodym-Kompressionstreiber, 1,75”-Schwingspule). Das mechanische Design ermöglicht auch den vertikalen Einsatz (Stangenhalterung). NETTUNO W-Serie wird von einem Class-D-Bi-Amp-Modul mit Vollbereichs-Netzteil (1000 W RMS Gesamtleistung) angesteuert. Ein leistungsstarker DSP kann die Live- oder Wiedergabe-Performance an verschiedene Anwendungsszenarien anpassen.

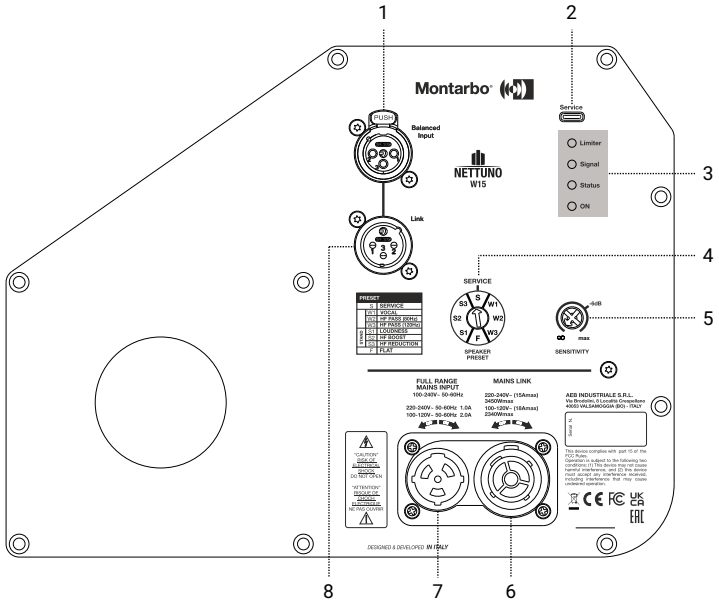
SPEZIFIKATIONEN

	W12	*W15*
Lautsprechertyp	Koaxialer 2-Wege-Aktiv-Bühnenmonitor	
Richtwirkung	90°x90° (HxV)	60°x60° (HxV)
LF	1x 12”, 3” Schwingspule	1x 15”, 3” Schwingspule
HF	1”, 1,75” Schwingspule Neo	
Verstärker	500 + 500 W RMS Klasse D	
Stromversorgung	Vollbereichs-SMPS	
Betriebsbereich	100-240V~ (50-60Hz)	
Betriebsgrenze Temperatur	-20 °C / +55 °C (-4 °F / 131 °F)	
Bedienelemente	Lautsprecher-Voreinstellung-Drehregler, Empfindlichkeitsdrehregler	
Signaleingang	1 XLR symmetrisch, 1x USB (Datenservice)	
Signalausgang	1x XLR symmetrisch Link-Anschluss	
Gehäuse	Sperrholzbox – schwarze Polyurea-Beschichtung	
Stangenhalterung	Ja	
Abmessungen (BxHxT)	500x375x545 mm (19,69x14,76x21,46 in)	600x375x545 mm (23,62x14,76x21,46 in)
Gewicht	23,1 kg (50,93 lbs.)	24,7 kg (54,45 lbs.)
CE-Konformität	Ja	

E/A- UND BEDIENFELD

Der Verstärker des NETTUNO W12, W15 wird von einem leistungsstarken DSP gesteuert. Alle Anschlüsse und Bedienelemente befinden sich auf dem Bedienfeld an der Seite des Verstärkers.

1. **Symmetrischer Audioeingang**
2. **USB-Typ-C-Anschluss für Firmware-Update**
3. **LEDs für Lautsprecherstatus (Limiter, Signal, Status, EIN)**
4. **Voreinstellung Drehregler**
5. **Empfindlichkeitsdrehregler**
6. **Wechselstromanschluss**
7. **Vollbereich-Wechselstromanschluss**
8. **Symmetrischer Ausgangsanschluss**



SPEZIFIKATIONEN DER STROMVERSORGUNG (STROMAUFNAHME)

Aufnahme bei 1/8 der vollen Leistung unter durchschnittlichen Nutzungsbedingungen (*): 0,5 A (230Vac) - 0,85 A (115Vac)

Aufnahme bei 1/3 der vollen Leistung unter schweren Nutzungsbedingungen (**): 1 A (230Vac) - 2 A (115Vac)

Leistungsaufnahme bei eingeschaltetem Lautsprecher ohne Signal (Leerlauf): 0,243 A (230Vac) - 0,23 A (115Vac)

**HINWEISE FÜR INSTALLATEURE: Die Werte beziehen sich auf 1/8 der vollen Leistung unter durchschnittlichen Betriebsbedingungen (Musikprogramm mit seltenem oder keinem Clipping). Es wird empfohlen, diese Werte als Mindestwerte für jede Art von Konfiguration zu betrachten.*

***HINWEISE FÜR INSTALLATEURE: Die Werte beziehen sich auf 1/3 der vollen Leistung unter schweren Betriebsbedingungen (Musikprogramm mit häufiger Übersteuerung oder Aktivierung des Limiters). Wir empfehlen, bei professionellen Installationen und Tourneen die Dimensionierung nach diesen Werten vorzunehmen.*

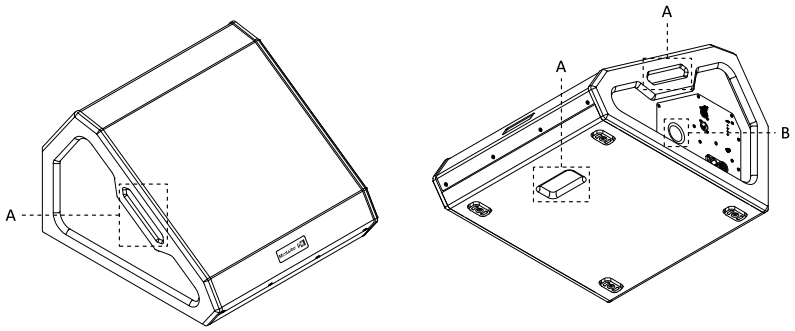
MECHANISCHE TEILE

GRIFFE

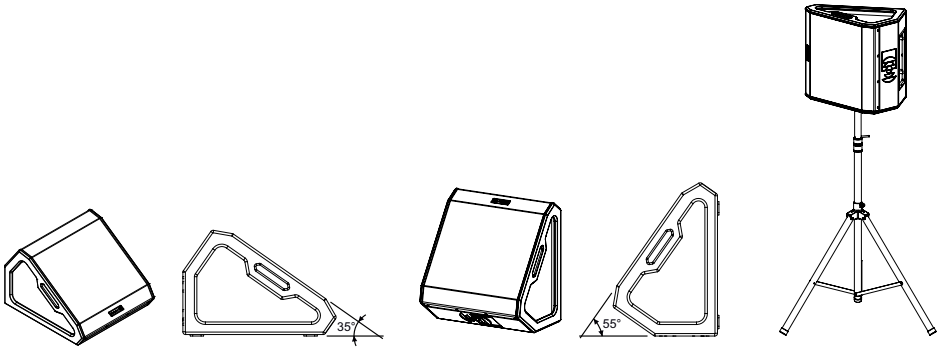
Auf jeder Seite des Lautsprechers (2x) und auf der Unterseite (1x) befinden sich Griffe für eine einfache Handhabung (**A**).

STANGENHALTERUNG

Der Lautsprecher ist außerdem mit einer Stangenhalterung auf der rechten Seite ausgestattet (**B**).



KONFIGURATIONEN



STAGE MONITOR

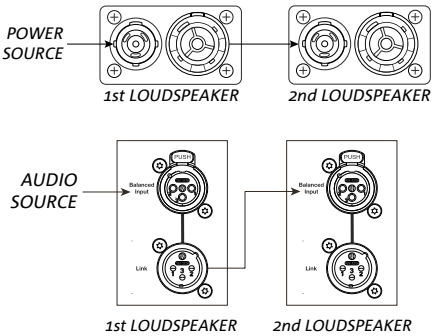
STAGE MONITOR FOR GREATER DISTANCE

ON A STAND

EINSCHALTEN UND I/O-EINSTELLUNGEN

Zunächst die Audioquelle an die Eingangsbuchse (1) anschließen. Um das Audiosignal mit einem anderen Lautsprecher zu verbinden, ein Kabel mit XLR-Steckern (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden. Den Link-Ausgang (7) des ersten Lautsprechers mit dem symmetrischen Eingang des zweiten Lautsprechers und so weiter verbinden.

Das Netzkabel (im Lieferumfang enthalten) ordnungsgemäß in die entsprechende Buchse (8) stecken, um das System einzuschalten. Um einen weiteren Lautsprecher mit Strom zu versorgen, den Netzanschlussausgang (9) des ersten Lautsprechers mit dem Netzeingang des zweiten Lautsprechers und so weiter verbinden. Informationen darüber, wie viele Module in einem verketteten System angeschlossen werden können, sind in den Abschnitten „TECHNISCHE DATEN“ oder „ANSCHLÜSSE“ im NETTUNO W12/W15-Benutzerhandbuch zu finden.



WICHTIGE HINWEISE UND WARNUNGEN

EMI-KLASSIFIZIERUNG

Gemäß den Normen EN 55032 und 55035 handelt es sich um ein Gerät der Klasse B, das für den Betrieb in Wohnumgebungen konzipiert und geeignet ist.

FCC-ERKLÄRUNG DER KLASSE B GEMÄSS TITEL 47, KAPITEL I, UNTERKAPITEL A, TEIL 15. UNTERTEIL B

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

— Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einen anderen Standort verlegen.
— Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
— Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
— Sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker wenden, um Hilfe zu erhalten.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

WARNUNGEN!

Sicherstellen, dass der Lautsprecher sicher und stabil installiert ist, um Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen zu vermeiden. Aus Sicherheitsgründen dürfen Lautsprecher nicht ohne geeignete Befestigungssysteme übereinander gestellt werden. Bei der Verwendung des Lautsprechers im Freien sind Standorte zu vermeiden, die schlechten Witterungsbedingungen ausgesetzt sind. Sich an Montarbo wenden, um Zubehör für die Lautsprecher zu erhalten. Montarbo übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch ungeeignetes Zubehör oder zusätzliche Geräte verursacht werden. Die Warnungen in diesem Handbuch müssen zusammen mit dem „BENUTZERHANDBUCH – Abschnitt 2“ beachtet werden.

Die Merkmale, Spezifikationen und das Aussehen der Produkte können ohne Vorankündigung geändert werden. Montarbo behält sich das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen am Design oder an der Bauweise vorzunehmen, ohne dass daraus die Verpflichtung entsteht, zuvor hergestellte Produkte zu ändern oder zu verbessern.

WARNUNGEN!

Das Produkt und sein Zubehör dürfen nur von Fachpersonal verwendet werden! Um Gefahren für Personen, Tiere und/oder Gegenstände zu vermeiden, sicherstellen, dass die Installation stabil und sicher ist. Die Sicherheitsvorschriften und Gesetze beachten, die in dem Land gelten, in dem das Produkt verwendet wird. Vor dem Gebrauch regelmäßig überprüfen, ob alle Teile in einwandfreiem Zustand sind, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten. Nur autorisiertes Personal darf die Konstruktion, Berechnung, Installation, Prüfung und Wartung von professionellen geflogenen oder gestapelten Audiosystemen durchführen. AEB Industriale haftet nicht für unsachgemäße Installationen, die ohne angemessene Sicherheitsvorkehrungen durchgeführt wurden.

Nur das in diesem Handbuch beschriebene Zubehör und die darin beschriebenen Konfigurationen verwenden und die Anweisungen in den Handbüchern für das Zubehör befolgen.

Die Kühlrippen des Verstärkers auf der Rückseite dürfen nicht verdeckt werden. Bei Überhitzung wird die Lautstärke schrittweise reduziert, bis das Modul thermisch stabil ist. Die Lautstärke wird automatisch wiederhergestellt, sobald die richtige Betriebstemperatur erreicht ist. Nicht versuchen, den Verstärker zu öffnen. Bei einer Fehlfunktion sofort die Stromversorgung ausschalten, das Gerät vom Stromnetz trennen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden.

Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden. Der USB-SERVICE-DATA-Anschluss ist ausschließlich für die Aktualisierung der Firmware des Produkts vorgesehen. Keine anderen USB-Geräte an das Gerät anschließen, um Schäden und Fehlfunktionen zu vermeiden. Den Monitor nicht über einen längeren Zeitraum verwenden, wenn die Limiter-LED dauerhaft leuchtet oder blinkt, da dies auf einen Betrieb unter Belastung mit übermäßiger Verzerrung hinweist.

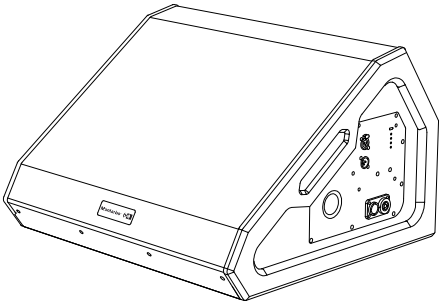
Regelmäßig die Unversehrtheit und Funktionsfähigkeit des Zubehörs und der technischen Geräte überprüfen, um eine sichere Installation zu gewährleisten. Der Benutzer darf niemals eine Last aufbringen, die die Arbeitslastgrenzen der hier vorgestellten Rigging-Komponenten oder -Geräte überschreitet. Die Konstruktion, Berechnung, Installation, Prüfung und Wartung von Aufhängungs- und Stapelsystemen für Audiogeräte darf nur von qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden. AEB Industriale s.r.l. lehnt jede Verantwortung für unsachgemäße Installationen ohne Einhaltung der Sicherheitsanforderungen ab.

AEB INDUSTRIALE srl

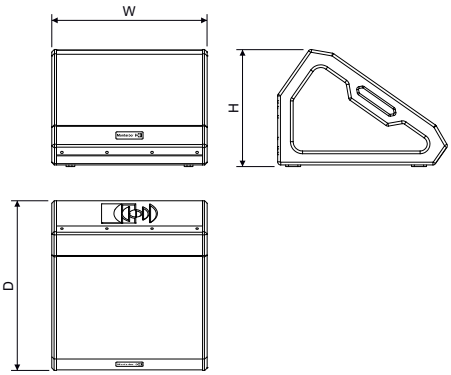
A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8 Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA BOLOGNA (ITALIEN)
Tel. +39 051 969870 Fax +39 051 969725

NETTUNO W12

NETTUNO W15



DIMENSIONS



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Pression acoustique impressionnante
- Amplificateur neuf et puissant
- Installation simplifiée
- Options pour configurations multiples

CONTENU DE L'EMBALLAGE

La boîte contient :

- n° 1 enceinte Nettuno W12/W15
- n° 1 câble d'alimentation
- Ce guide de démarrage rapide et la documentation relative à la garantie.

DESCRIPTION

NETTUNO W12 et W15 sont les nouvelles enceintes de monitoring de scène actives coaxiales à 2 voies, équipées respectivement d'un haut-parleur de basses de 15 pouces et de 12 pouces (tous les deux avec un pilote de compression en néodyme de 1 pouce et une bobine acoustique de 1,75 pouces). La conception mécanique permet également une utilisation verticale (montage sur poteau). La série NETTUNO T est alimentée par un module bi-amplificateur de classe D avec un bloc d'alimentation électrique multi-tension (puissance totale de 1 000 W RMS). Un processeur de signaux numériques DSP puissant peut adapter les performances en direct ou en play-back pour de différents scénarios d'utilisation.

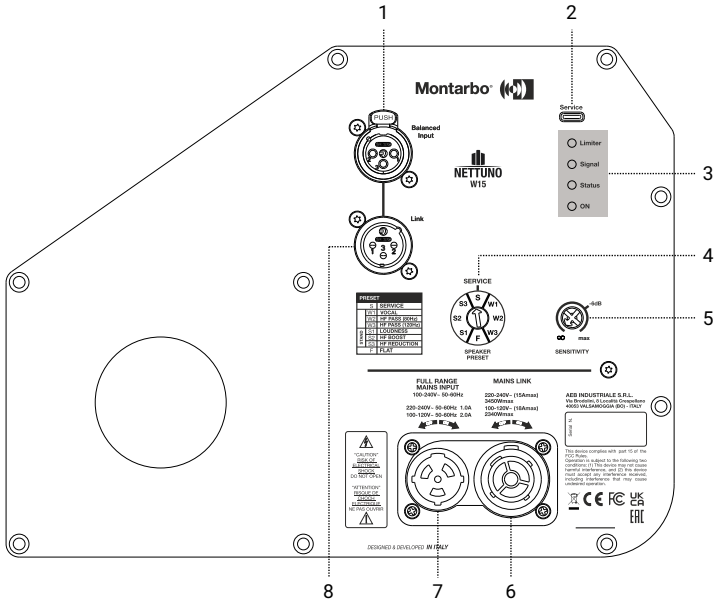
SPÉCIFICATIONS

	W12	*W15*
Enceinte type	enceinte de monitoring de scène active coaxiale à 2 voies	
Directivité	90°x90° (HxV)	60°x60° (HxV)
BF	n° 1 de 12", b.a. de 3"	n° 1 de 15", b.a. de 3"
HF	1", b.a. 1,75" neo	
Amplificateur	500+ 500 W RMS - Classe D	
Alimentation	Multi-tension mode commuté	
Plage de tension de fonctionnement	100-240 V~ (50-60 Hz)	
Limites de fonctionnement Température	-20 °C / +55 °C (-4 °F / 131 °F)	
Commandes	Commande rotative préétablie, Commande rotative de sensitivité	
Entrée signal	n° 1 XLR symétrique, n° 1 USB (de service, pour données)	
Sortie signal	n° 1 connexion XLR symétrique	
Boîtier	Boîtier en contreplaqué - revêtement polyuréthane noir	
Montage sur poteau	Oui	
Dimensions (LxHxP)	500x375x545 mm (19.69x14.76x21.46 in)	600x375x545 mm (23.62x14.76x21.46 in)
Poids	23,1 kg (50.93 lbs.)	24,7 kg (54.45 lbs.)
Conformité norme CE	Oui	

PANNEAU D'E/S ET DE COMMANDE

L'amplificateur de NETTUNO W12, W15 est contrôlé par un puissant dispositif de traitement de signaux numériques. Toutes les connexions et les commandes se trouvent sur le panneau de commande latéral de l'amplificateur.

1. **Entrée audio symétrique**
2. **Port USB type C pour la mise à jour du micrologiciel**
3. **LED d'état enceinte (limiteur, signal, état, ON)**
4. **Commande rotative préétablie**
5. **Commande rotative de sensitivité**
6. **Connexion secteur CA**
7. **Entrée secteur CA multi-tension**
8. **Connexion de sortie symétrique**



CARACTÉRISTIQUES DE L'ALIMENTATION (CONSOMMATION ÉLECTRIQUE)

Consommation à 1/8 de la puissance maximale dans des conditions d'utilisation normales (*) : 0,5 A (230 Vca) - 0,85 A (115 Vca)

Consommation à 1/3 de la puissance maximale dans des conditions d'utilisation difficiles (**) : 1 A (230 Vca) - 2 A (115 Vca)

Consommation électrique avec enceinte allumée sans signal (inactive) : 0,243 A (230 Vca) - 0,23 A (115 Vca)

**NOTES POUR L'INSTALLATEUR : Les valeurs indiquées correspondent à 1/8 de la puissance maximale, dans des conditions de fonctionnement moyennes (programme musical avec écrêtage peu fréquent ou absent). Il est recommandé de considérer ces valeurs en tant que minimales, quel que soit le type de configuration.*

***NOTES POUR L'INSTALLATEUR : Les valeurs indiquées correspondent à 1/3 de la puissance maximale, dans des conditions de fonctionnement difficile (programme musical avec écrêtage fréquent ou activation du limiteur). En cas d'installations professionnelles et lors des événement des tournées, il est recommandé de dimensionner en fonction de ces valeurs.*

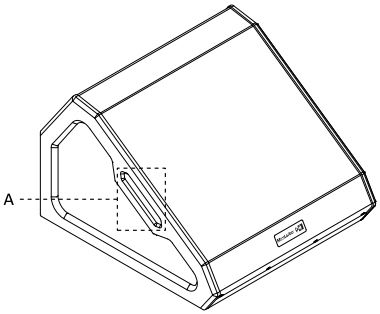
COMPOSANTS MÉCANIQUES

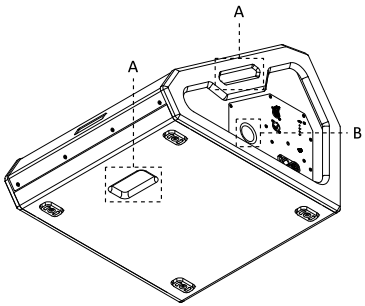
POIGNÉES

Pour une manipulation aisée, l'utilisateur trouvera des poignées (**A**) de chaque côté de l'enceinte (2x) et en dessous (1x).

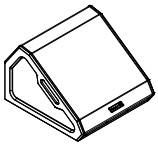
MONTAGE SUR POTEAU

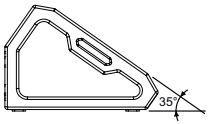
L'enceinte est équipée d'un point de montage sur poteau situé sur le côté droit (**B**).



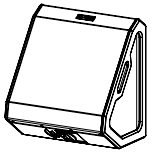


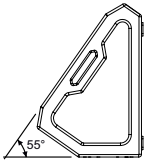
CONFIGURATIONS



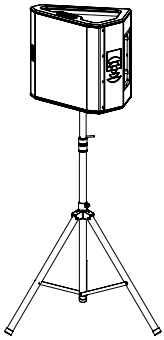


STAGE MONITOR





STAGE MONITOR FOR GREATER DISTANCE

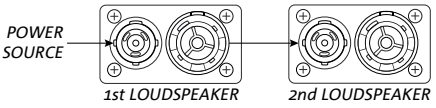


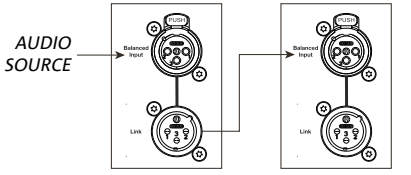
ON A STAND

ALLUMAGE ET RÉGLAGES D'ENTRÉE/SORTIE

Brancher premièrement la source audio à la prise d'entrée (1) ; pour connecter le signal audio à une autre enceinte, utiliser un câble avec connecteurs XLR (non fourni). Connecter la sortie Link (7) de la première enceinte à l'entrée symétrique de la deuxième, et ainsi de suite.

Brancher correctement le câble secteur (fourni) dans l'entrée correspondante (8) pour mettre le système sous tension. Pour alimenter une autre enceinte, brancher la sortie secteur Link (9) de la première enceinte à l'entrée secteur de la deuxième, et ainsi de suite. Pour connaître le nombre de modules pouvant être connectés dans un système en chaîne, se référer aux sections « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES » ou « CONNEXIONS » du manuel d'utilisation de NETTUNO W12/W15.





REMARQUES IMPORTANTES ET AVERTISSEMENTS

CLASSIFICATION EMI

Conformément aux normes EN 55032 et 55035, il s'agit d'un équipement de Classe B, conçu pour et qui convient à un usage résidentiel.

DÉCLARATION EN VERTU DE LA NORME FCC CLASSE B CONFORMÉMENT AU TITRE 47, CHAPITRE I, SOUS-CHAPITRE A, PARTIE 15, SOUS-PARTIE B

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, aucune garantie n'existe que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

— Réorienter ou changer de position à l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
— Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification ou altération non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

AVERTISSEMENTS !

S'assurer que l'enceinte est solidement installée dans une position stable afin d'éviter toute blessure aux personnes ou tout dommage aux biens. Pour des raisons de sécurité, ne pas placer une enceinte sur une autre sans prévoir un système de fixation approprié. Si les enceintes sont utilisées à l'extérieur, éviter les positions exposées aux intempéries. Contacter Montarbo pour obtenir des accessoires à utiliser avec les enceintes. Montarbo décline toute responsabilité pour les dommages causés par des accessoires ou des dispositifs supplémentaires inappropriés. Les avertissements contenus dans ce manuel doivent être respectés conjointement avec le « MANUEL D'UTILISATION - Section 2 ».

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Montarbo se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à la conception ou à la fabrication sans assumer aucune obligation de modifier ou d'améliorer les produits fabriqués précédemment.

AVERTISSEMENTS !

Seul un personnel qualifié est autorisé à utiliser le produit et ses accessoires ! Afin d'éviter tout danger pour les personnes, les animaux et/ou les objets, s'assurer que l'installation est stable et sécurisée. Respecter les réglementations et les lois en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Pour une utilisation en toute sécurité, vérifier régulièrement que tous les composants sont en bon état de fonctionnement avant utilisation. Seul le personnel autorisé peut effectuer la conception, les calculs, l'installation, les essais et la maintenance des systèmes audio professionnels suspendus ou empilés. AEB Industriale ne peut être tenue responsable d'une installation incorrecte effectuée en l'absence de mesures de sécurité adéquates.

Utiliser uniquement les accessoires et les configurations décrits dans ce manuel, et procéder conformément aux instructions fournies dans les manuels des accessoires. Ne pas obstruer les ailettes de refroidissement de l'amplificateur à l'arrière. En cas de surchauffe, le volume audio est progressivement réduit jusqu'à ce que le module ne redevient stable du point de vue thermique. Le niveau est automatiquement rétabli lorsque la température de fonctionnement correcte est atteinte. Ne pas essayer d'ouvrir l'amplificateur. En cas de dysfonctionnement, couper immédiatement l'alimentation, débrancher l'appareil du secteur et contacter un centre de service agréé.

Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni. La connexion USB de données de service doit être utilisée exclusivement pour la mise à jour du micrologiciel du produit ; ne connecter aucun autre périphérique USB au dispositif afin d'éviter tout risque de dommage et de dysfonctionnement. Ne pas utiliser l'enceinte de monitoring pendant une période prolongée avec la LED du limiteur allumée en continu ou clignotante, car cela indique un fonctionnement sous contrainte avec une distorsion excessive.

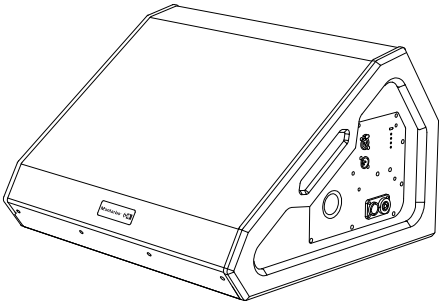
Veuillez vérifier régulièrement l'intégrité et le bon fonctionnement des accessoires et des équipements techniques afin de garantir une installation sûre. L'utilisateur ne doit jamais appliquer une charge supérieure aux limites de charge de travail des composants ou des équipements de levage présentés ici. La conception, le calcul, l'installation, les tests et la maintenance des systèmes de suspension et d'empilage pour les équipements audio doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié et autorisé. AEB Industriale s.r.l. décline toute responsabilité en cas d'installations non conformes et si les obligations de sécurité ne sont pas respectées.

AEB INDUSTRIALE srl

A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8 Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA BOLOGNA (ITALIE)
Tél. +39 051 969870 Fax +39 051 969725

NETTUNO W12

NETTUNO W15



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Presión sonora increíble
- Nuevo potente amplificador
- Fácil instalación
- Múltiples opciones de configuración

CONTENIDO DEL EMBALAJE

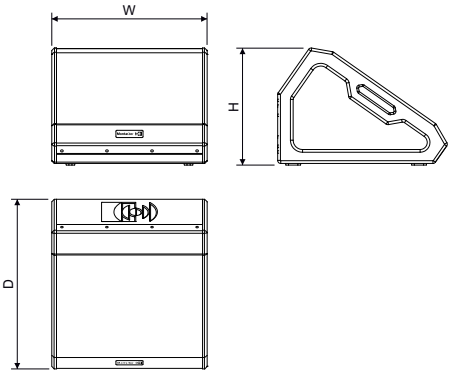
La caja contiene:

- 1 altavoz Nettuno W12/W15
- 1 cable de alimentación
- Esta guía de consulta rápida y documentación de garantía

DESCRIPCIÓN

NETTUNO W12 y W15 son los nuevos monitores de escenario coaxiales activos de 2 vías, con woofers de 15" y 12" respectivamente (ambos con driver de compresión de neodimio de 1" y bobina de voz de 1,75"). Su diseño también permite el uso en vertical (montados en un poste). La serie NETTUNO W está controlada por un módulo bi-amplificado de clase D con PSU de rango completo (potencia total RMS 1000 W). El potente DSP puede adaptar las prestaciones a diferentes escenarios de uso, en directo o en reproducción.

DIMENSIONES



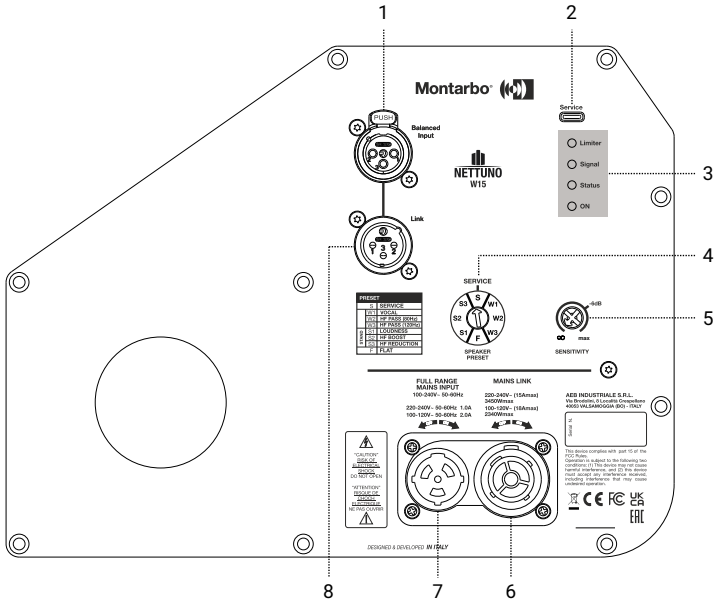
ESPECIFICACIONES

	W12	*W15*
Tipo de altavoz	monitor de escenario coaxial activo de 2 vías	
Directividad	90°x90° (HxV)	60°x60° (HxV)
LF	1 de 12”, bobina de voz 3”	1 de 15”, bobina de voz 3”
HF	Bobina de voz 1”, 1,75” neo	
Amplificador	500 + 500 W RMS Clase - D	
Alimentación eléctrica	SMPS de rango completo	
Rango de funcionamiento	100-240 V~ (50-60 Hz)	
Límite de funcionamiento Temperatura	-20 °C / +55 °C (-4 °F / 131 °F)	
Controles	Mando giratorio de preajustes altavoz, mando giratorio de sensibilidad	
Entrada de señal	1 XLR balanceada, 1 USB (servicio de datos)	
Salida de señal	1 XLR balanceada puente	
Alojamiento	Caja de madera de varias capas - recubrimiento de poliurea de color negro	
Adaptador para poste	Sí	
Dimensiones (AnxAlxP)	500x375x545mm (19.69x14.76x21.46 in)	600x375x545mm (23.62x14.76x21.46 in)
Peso	23,1 kg (50.93 lbs)	24,7 kg (54.45 lbs)
Conformidad con normas CE	Sí	

E/S Y PANEL DE CONTROL

El amplificador de NETTUNO W12 y W15 está controlado por un potente DSP. Todas las conexiones y controles se encuentran en el panel de control lateral del amplificador.

1. **Entrada audio balanceada**
2. **Puerto USB tipo C para actualización del firmware**
3. **Indicadores LED del estado altavoz (Limitador, Señal, Estado, ON)**
4. **Mando giratorio de preajustes**
5. **Mando giratorio de sensibilidad**
6. **Puente de alimentación c.a.**
7. **Entrada de alimentación c.a. de rango completo**
8. **Puente de salida balanceado**



ESPECIFICACIONES DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA (ABSORCIÓN DE POTENCIA)

Consumo en 1/8 de la potencia máxima en condiciones de uso promedio (*): 0,5 A (230 Vca) - 0,85 A (115 Vca)

Consumo en 1/3 de la potencia máxima en condiciones de uso severas (**): 1 A (230 Vca) - 2 A (115 Vca)

Absorción de potencia con altavoz encendido sin señal (en reposo): 0,243 A (230 Vca) - 0,23 A (115 Vca)

**NOTAS DEL INSTALADOR: Los valores se refieren a 1/8 de la potencia máxima, en condiciones promedio de funcionamiento (programa musical con clipping infrecuente o ausente). Se recomienda considerarlos como los valores mínimos de dimensionamiento para cualquier tipo de configuración.*

***NOTAS DEL INSTALADOR: Los valores se refieren a 1/3 de la potencia máxima, en condiciones de funcionamiento severas (programa musical con clipping frecuente o activación del limitador). Recomendamos realizar el dimensionamiento de acuerdo con estos valores en caso de instalaciones y giras profesionales.*

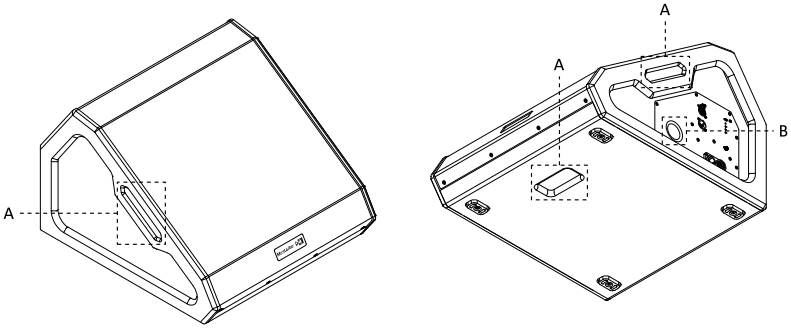
ELEMENTOS MECÁNICOS

ASAS

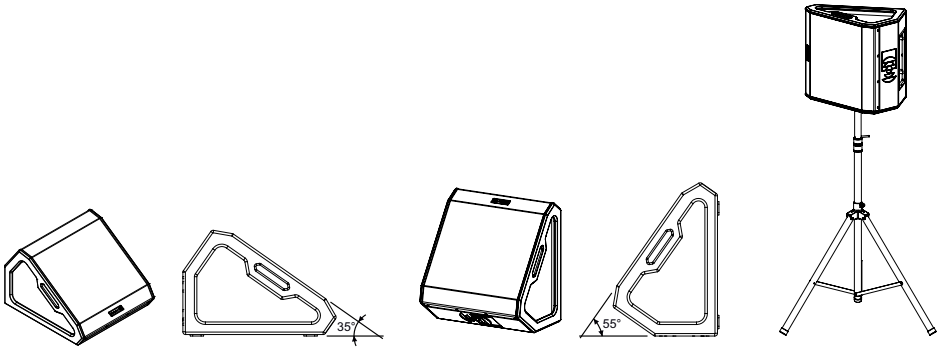
En cada lado (x2) y en el fondo (x1) del altavoz, el usuario puede encontrar asas para facilitar el manejo (**A**).

ADAPTADOR PARA POSTE

El altavoz también cuenta con un adaptador para poste en el lado derecho (**B**).



CONFIGURACIÓN



STAGE MONITOR

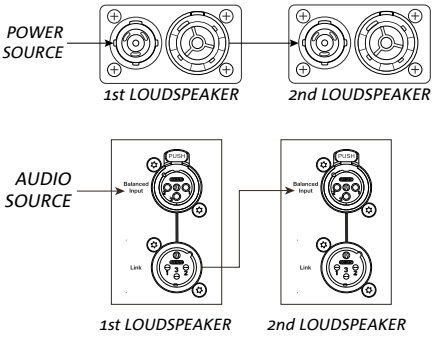
STAGE MONITOR FOR GREATER DISTANCE

ON A STAND

ENCENDIDO Y AJUSTES DE E/S

Conecte primero la fuente de audio en la toma de entrada (1); para conectar la señal de audio a otro altavoz, utilice un cable con conectores XLR (no suministrado). Conectar la salida Link (puente) (7) del primero a la entrada balanceada del segundo, y así sucesivamente.

Conectar correctamente el cable de alimentación (suministrado) en la entrada correspondiente (8) para encender el sistema. Para suministrar alimentación a otro altavoz, conectar la salida Mains Link (puente de alimentación) (9) del primer altavoz a la entrada de alimentación del segundo, y así sucesivamente. Para saber cuántos módulos pueden conectarse en un sistema vinculado, consultar las secciones “ESPECIFICACIONES TÉCNICAS” o “CONEXIONES” en el manual de usuario de NETTUNO W12/W15.



NOTAS Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES

CLASIFICACIÓN EMI

De acuerdo con las normas EN 55032 y 55035, se trata de un equipo de Clase B, diseñado y apto para entornos residenciales.

DECLARACIÓN FCC CLASE B DE CONFORMIDAD CON EL TÍTULO 47, CAPÍTULO I, SUB-CAPÍTULO A, APARTADO 15, SUBAPARTADO B

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en algunas instalaciones. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

—Reorientar o reubicar la antena receptora.
—Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
—Conectar el equipo a una toma de corriente situada en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
—Consultarlo con el distribuidor o un técnico especializado en radio/televisión para obtener asistencia.

Los cambios o las modificaciones que no estén específicamente aprobados por la parte responsable de evaluar la conformidad pueden anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

ADVERTENCIAS

Verificar que el altavoz esté instalado firmemente en una posición estable para evitar lesiones personales o daños materiales. Por motivos de seguridad, no situar un altavoz encima de otro sin sistemas de fijación adecuados. Si se utilizan los altavoces en el exterior, evitar lugares expuestos a condiciones climatológicas adversas. Contactar con Montarbo para conocer los accesorios compatibles con los altavoces. Montarbo no asumirá ninguna responsabilidad por los daños derivados de accesorios o dispositivos adicionales incorrectos. Las advertencias del presente manual deben tenerse en cuenta conjuntamente con el "MANUAL DE USUARIO - Sección 2".

Las características, las especificaciones y el aspecto de los productos pueden cambiar sin previo aviso.
Montarbo se reserva el derecho de modificar o mejorar el diseño o la fabricación sin asumir la obligación de modificar o mejorar también los productos fabricados anteriormente.

ADVERTENCIAS



¡Solo personal experto puede utilizar el producto y sus accesorios! Para evitar riesgos para las personas, los animales o las cosas, asegurarse de que la instalación sea estable y segura. Cumplir con las normas de seguridad y las leyes vigentes en el país en el que se utilice el producto. Para un uso seguro, comprobar periódicamente que todas las piezas estén en buenas condiciones antes de utilizarlas. Solo el personal autorizado puede llevar a cabo el diseño, los cálculos, la instalación, las pruebas y el mantenimiento de los sistemas de audio profesionales suspendidos o apilados. AEB Industriale no se hace responsable de las instalaciones incorrectas realizadas sin las medidas de seguridad adecuadas.

Utilizar únicamente los accesorios y configuraciones descritos en este manual y seguir las instrucciones proporcionadas en los manuales de los accesorios. No obstruir las aletas de refrigeración del amplificador situadas en la parte trasera. En caso de sobrecalentamiento, el volumen de audio se reduce gradualmente hasta que el módulo se estabiliza térmicamente. El nivel se restablece automáticamente al alcanzar la temperatura de funcionamiento correcta. No intentar abrir el amplificador. En caso de funcionamiento incorrecto, apagar inmediatamente la alimentación, desconectar el módulo de la red y ponerse en contacto con un centro de asistencia autorizado.

Utilizar únicamente el cable de alimentación suministrado.
La conexión USB SERVICIO DE DATOS debe utilizarse exclusivamente para actualizar el firmware del producto; no conectar ningún otro dispositivo USB al módulo para evitar el riesgo de daños y funcionamiento incorrecto.
No utilizar el monitor durante un periodo prolongado con el LED del limitador encendido de forma fija o intermitente, ya que esto indica un funcionamiento bajo estrés con distorsión excesiva.

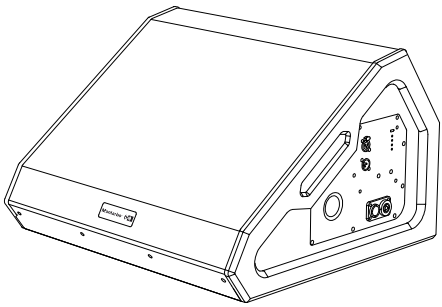
Comprobar periódicamente la integridad y funcionalidad de los accesorios y del equipo técnico para que la instalación sea segura. El usuario nunca debe aplicar una carga que supere los límites de carga de trabajo de los componentes o equipos de volado aquí presentados. El diseño, el cálculo, la instalación, las pruebas y el mantenimiento de los sistemas de suspensión y apilamiento para equipos de audio deben ser realizados únicamente por personal cualificado y autorizado. AEB Industriale s.r.l. declina toda responsabilidad por instalaciones inadecuadas, sin los requisitos de seguridad necesarios.

AEB INDUSTRIALE srl

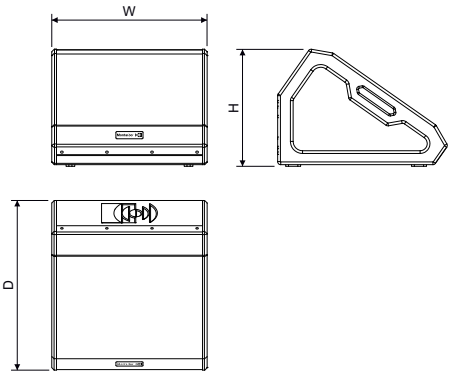
A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8 Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA BOLONIA (ITALIA)
Tel. +39 051 969870 Fax +39 051 969725

NETTUNO W15

NETTUNO W12



الأبعاد



الميزات الرئيسية

- ضغط صوت مذهل
- مضخم صوت قوي جديد
- سهولة التركيب
- خيارات تكوين متعددة

محتويات العبوة

تحتوي كل عُلبة على:

- عدد. 1 مكبر صوت Nettuno W12/W15
- عدد. 1 كابل تيار كهربائي
- بين يديك دليل البدء السريع ووثائق الضمان

الوصف

NETTUNO W12 و W15 عبارة عن شاشات مسرح نشطة ثنائية الاتجاه متحدة المحور جديدة مزودة بمكبر صوت 15 بوصة و 12 بوصة على التوالي (كلاهما مزود بمحرك ضغط نيوديميوم 1 بوصة وملف صوتي 1.75 بوصة). يسمح التصميم الميكانيكي أيضًا بالاستخدام الرأسي (تركيبها على حامل). يتم تشغيل سلسلة NETTUNO W بواسطة وحدة تضخيم ثنائية من الفئة D مع وحدة تزويد طاقة كاملة النطاق (إجمالي الطاقة 1000 وات RMS). يُمكن لمعالج الإشارات الرقمية (DSP) القوي تكييف الأداء المباشر أو المُسجل للصوت مع مختلف سيناريوهات الاستخدام.

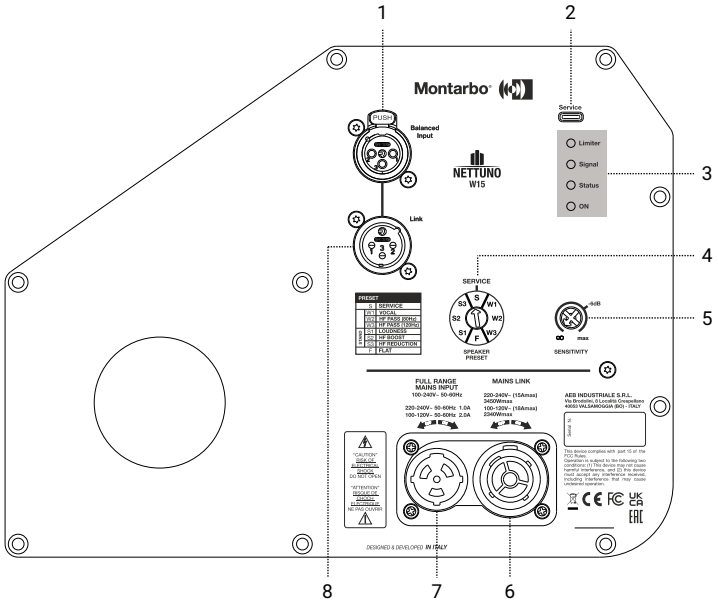
المواصفات

	W12	W15
نوع السماعة	شاشة عرض مسرحية نشطة -2اتجاه متحدة المحور	
الاتجاهية	90°x90° HxV	60°x60° HxV
التردد المنخفض	1x 12 بوصة، 3 بوصة الملف الصوتي	1x 15 بوصة، 3 بوصة الملف الصوتي
التردد العالي	ملف صوتي من النيوديميوم 1 بوصة، 1.75 بوصة	
مكبر الصوت	500 + 500 وات RMS الفئة-D	
إمداد الطاقة	مجموعة كاملة من المحولات المفتاحية (SMPS)	
نطاق التشغيل	100-240 فولت تيار متردد (50-60 هرتز)	
حدود التشغيل درجة حرارة	20- درجة مئوية / 55 درجة مئوية (4- درجة فهرنهايت / 131 درجة فهرنهايت)	
عناصر التحكم	مفتاح ضبط مسبق للسماعة، مفتاح ضبط الحساسية	
مدخل الإشارة	منفذ واحد متوازن XLR، منفذ USB واحد (لخدمة البيانات)	
مخرج الإشارة	1 x وصلة XLR متوازنة	
الحاوية	صندوق من الخشب الرقائقي - طلاء بوليوريا أسود	
تثبيت بالدعامة	نعم	
الأبعاد (عرض x طول x عمق)	500x375x545mm (19.69x14.76x21.46 بوصة)	600x375x545mm (23.62x14.76x21.46 بوصة)
الوزن	23.1 كجم (50.93 رطل)	24.7 كجم (54.45 رطل)
علامة المطابقة للمواصفات الأوروبية CE المعيارية القياسية	نعم	

لوحة المدخلات/المخرجات والتحكم

يتم التحكم في مضخم الصوت الخاص بـ NETTUNO W12, W15 بواسطة معالج إشارات رقمية (DSP) قوي. توجد كل التوصيلات وعناصر التحكم في لوحات التحكم الجانبية لمضخم الصوت.

1. **مدخل الصوت المتوازن**
2. **منفذ USB type-C لتحديث البرنامج الثابت**
3. **مصابيح LED الخاصة بحالة السماعة (المقيّد-الإشارة-الحالة-التشغيل)**
4. **مفتاح دوار للضبط**
5. **مفتاح دوار للحساسية**
6. **وصلة التيار AC**
7. **دخل تيار AC بكامل النطاق**
8. **وصلة مخرج متوازنة**



مواصفات إمداد الطاقة (استهلاك الطاقة)

سحب عند 8/1 من الطاقة الكاملة في ظروف الاستخدام المتوسطة (*): 0.5 أمبير (230 فولت تيار متردد) - 0.85 أمبير (115 فولت تيار متردد)

سحب عند 3/1 من الطاقة الكاملة في ظروف الاستخدام الشاقة (**): 1 أمبير (230 فولت تيار متردد) - 2 أمبير (115 فولت تيار متردد)

استهلاك الطاقة مع تشغيل السماعة بدون إشارة (الخمول): 0.243 أمبير (230 فولت تيار متردد) - 0.23 أمبير (115 فولت تيار متردد)

*ملاحظات للقائم بالتركيب: تشير القيم إلى 8/1 من الطاقة الكاملة، في ظروف التشغيل المتوسطة (برنامج الموسيقى مع مقطع غير متكرر أو بدون تقطيع). ويوصى باعتبار أن القيم تمثل الحد الأدنى لقيم ضبط الحجم لأي نوع من التكوينات.

**ملاحظات للقائم بالتركيب: تشير القيم إلى 3/1 من الطاقة الكاملة، في ظروف التشغيل العنيفة (برنامج الموسيقى مع قطع متكرر أو تنشيط المحدد). نوصي بضبط الحجم وفقًا لهذه القيم في حالة التركيبات الاحترافية والجولات.

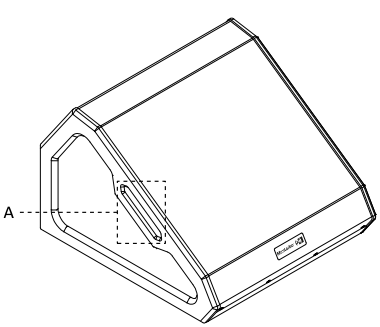
الميكانيكيات

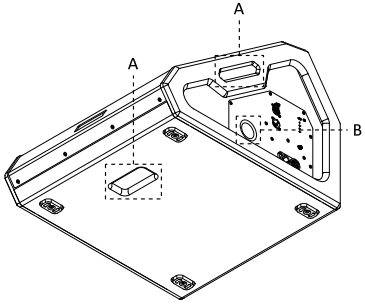
المقابض

تووجد على جانبي مكبر الصوت (2x) وعلى الجانب السفلي (1x) مقابض لسهولة الحمل (**A**).

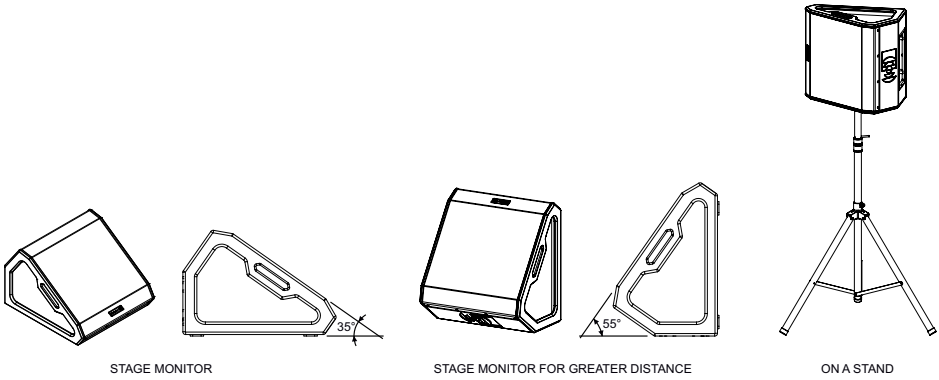
حامل عمودي

مكبر الصوت مزود بحامل عمودي على الجانب الأيمن (**B**).





التكوينات

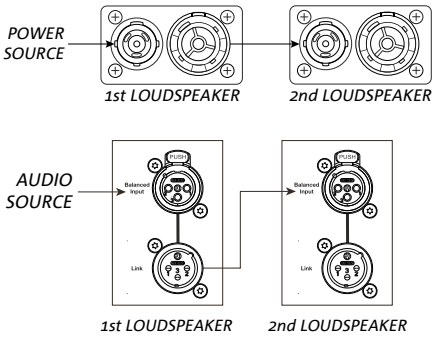


STAGE MONITOR | STAGE MONITOR FOR GREATER DISTANCE | ON A STAND

التشغيل وإعدادات المدخلات/المخرجات

قم أولًا بتوصيل مصدر الصوت بمقبس الإدخال (1)؛ ولربط الإشارة الصوتية بمكبر صوت آخر، يُرجى استخدام كابل مزود بموصلات XLR (غير مرفق). صِل مخرج الوصلة (7) للوحدة الأولى في المدخل المتوازن للوحدة الثانية، وهكذا.

صِل كابل التيار الكهربائي (مرفق) بشكل صحيح في المدخل ذي الصلة (8) لتشغيل النظام. لتوفير الطاقة إلى سماعة أخرى، صِل وصلة التيار الكهربائي (9) للسماعة الأولى في مدخل التيار الكهربائي للسماعة الثانية، وهكذا. لمعرفة عدد الوحدات التي يمكن توصيلها في نظام مرتبط، راجع قسم "المواصفات الفنية" أو "التوصيلات" في دليل مستخدم NETTUNO W12/W15.



ملاحظات هامة وتحذيرات

تصنيف EMI

طبقًا للمعايير الأساسية EN 55032 و55035، هذا الجهازُ هو من الفئة ـ B، وهو مصمم ومناسب في البيئات السكنية.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية من الفئة ب وفقًا للباب 47، الفصل الأول، الفصل الفرعي أ، الجزء 15، الجزء الفرعي ب

تم اختبار هذه المعدة ووجد أنها تتوافق مع حدود الجهاز الرقمي للفئة B، بما يتوافق مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في محل سكني. وتنوه الشركة إلى أن هذا الجهاز تتولد عنه طاقة تردد لاسلكي، كما أنه يستخدم تلك الطاقة في القيام بوظائفه المختلفة. وبالتالي إذا لم يتم تركيب الجهاز واستخدامه وفقًا للإرشادات المتعلقة بهذا الشأن، فإنه قد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية.
ومع ذلك فليس هناك ما يضمن عدم حدوث هذا التداخل في حالة التركيب في ظروف معينة. وفي حالة تسبب الجهاز في حدوث تداخل لاسلكي ضار مع استقبال بث الراديو أو البث التليفزيوني، وهو ما يمكن تحديده من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فإنه يُنصح بأن يقوم المستخدم بتصحيح هذا التداخل بنفسه من خلال اتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:
— غير وجهة موقع هوائي الاستقبال أو حدد مكانه.
— زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
— توصيل الجهاز بمنفذ للتيار على دائرة أخرى خلاف التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
— استشر الموزع أو فني متخصص للراديو والتليفزيون للحصول على المساعدة.
قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة من الطرف المسؤول عن الالتزام إلى إلغاء سلطة المستخدم على تشغيل الجهاز.

تحذيرات!

تأكد من أن مكبر الصوت مثبّت بإحكام في وضعية ثابتة لتجنب أي إصابات أو تلفيات بالنسبة للأشخاص أو الممتلكات.
حرصًا على أسباب الأمان، لا تضع مكبر صوت على مكبر صوت آخر بدون استخدام أنظمة تثبيت مناسبة. إذا كنت تستخدم مكبر الصوت خارج البيت تجنب المناطق المعرضة لأحوال الطقس السيئة.
اتصل بشركة Montarbo للحصول على الملحقات لاستخدامها مع مكبرات الصوت. لن تتحمل Montarbo مسؤولية التلفيات الناتجة عن استخدام الملحقات غير المناسبة أو الأجهزة الإضافية.
يجب ملاحظة التحذيرات الواردة في هذا الكتيب بالإضافة إلى تلك الموجودة في "دليل المستخدم - القسم 2".

مزايا المنتجات ومواصفاتها ومظهرها عرضه للتغيير دون إخطار.
تحتفظ Montarbo بالحق في إجراء تغييرات أو تحسينات على التصميم أو التصنيع بدون الالتزام بإجراء أي تغيير أو تحسين على المنتجات التي تم تصنيعها من قبل

تحذيرات!

الأفراد الخبراء هم فقط المسموح لهم باستخدام المنتج وملحقاته! للوقاية من المخاطر على الأشخاص والحيوانات و/أو الأشياء، تأكد من أن التركيب مستقر وآمن. التزم بلوائح وقوانين السلامة المعمول بها في البلد الذي تستخدم فيه المنتج. للاستخدام الآمن، تأكد دوريًا أن جميع الأجزاء في حالة عمل جيدة قبل الاستخدام. يجوز للأفراد المصرح لهم فقط تنفيذ التصميم والحسابات والتركيب والاختبار والصيانة لأنظمة الصوت الاحترافية المرفوعة أو المكدسة. لن تكون AEB Industriale مسؤولةً عن التركيب غير الصحيح الذي يتم دون اتخاذ تدابير السلامة الكافية.

لا تستخدم سوى الملحقات والتكوينات الموضحة في هذا الدليل، وتابع وفقًا للتعليمات الواردة في كتيبات الملحقات.

لا تُعق زعانف تبريد مضخم الصوت في الخلف. في حالة ارتفاع درجة الحرارة، يتم تقليل مستوى الصوت تدريجياً حتى تصبح الوحدة مستقرة حرارياً. تتم استعادة المستوى تلقائيًا عند الوصول إلى درجة حرارة التشغيل الملائمة.
لا تحاول فتح مضخم الصوت.
في حالة حدوث عطل، قم بإيقاف تشغيل الطاقة على الفور، وافصل الوحدة عن مصدر التيار الكهربائي واتصل بمركز خدمة معتمد.

استخدم كابل الطاقة المرفق فقط.
سيتم استخدام خدمة اتصال بيانات USB بشكل حصري من أجل تحديث البرامج الثابتة للمنتج؛ لا تقم بتوصيل أي أجهزة USB أخرى في الوحدة لتجنب مخاطر التلف والعطل.
لا تستخدم الشاشة لفترة طويلة مع إضاءة مؤشر LED المحدد أو وميضه بشكل ثابت، حيث يشير ذلك إلى التشغيل تحت ضغط مع تشوه مفرط.

تحقق دوريًا من سلامة وعمل كل الملحقات والمعدات الفنية وذلك لسلامة التركيب. يجب على المستخدم عدم تطبيق حِمل يتخطى حدود التحميل المعمول بها على أي من مكونات التثبيت أو المعدات المقدَّمة هنا. يجب تصميم وحساب وتركيب واختبار وصيانة أنظمة التعليق والتكديس للمعدات الصوتية من أفراد مؤهلين ومصرح لهم فقط. تخلي AEB Industriale s.r.l. مسؤوليتها عن التركيب غير الصحيح في غياب متطلبات السلامة.

A.E.B. Industriale Srl
Via Brodolini, 8 Località Crespellano
(إيطاليا) VALSAMOGGIA BOLOGNA 40053
هاتف. 39+ 051 969870 فاكس 39+ 051 969725